



Republika BiH
Kanton Sarajevo - Općina Sarajevo
GRADONAČELNIK

Broj: 02-1-1650/23
Sarajevo, 8. septembar 2023. godine

PRIMLJENO: 12-09-2023			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
05	05	6224	

Grad Sarajevo
n/r gradonačelnice, Benjamine Karić
Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo

Predmet: **Molba za korištenje kombi vozila**

Poštovana/i,

Ovim putem Vam se obraćamo molbom da u skladu sa mogućnostima, razmotrite opciju ustupanja vozila Mercedes Benz Sprinter, a koji se nalazi u vlasništvu Grada Sarajeva, za potrebe Olimpijskog bazena Otoka.

Naime, navedenim kombijem, bi se svakodnevno vršio prijevoz djece u sklopu Projekata škole plivanja, te za Projekat za djecu sa poteškoćama u razvoju.

Grad Sarajevo, Kanton Sarajevo i općine sa područja Kantona Sarajevo u saradnji sa JP „Olimpijski bazen Otoka“, već godinama učestvuju u realizaciji Projekta škole plivanja, na način da je svim učenicima četvrtih razreda obezbjeđena besplatna škola plivanja. Svoje učešće u obuci plivanja mogu uzeti i djeca sa psihofizičkim smetnjama, koja su redovno uključena u nastavu u osnovnim školama.

Sa predstavnicima Zavoda za specijalno obrazovanje i odgoj djece "Mjedena", Centra za slijepu i slabovidnu djecu i omladinu, Centra za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju "Vladimir Nazor", Škole za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje i Centra za slušnu i govornu rehabilitaciju, obavljani su razgovori o mogućnosti realizacije škole plivanja za djecu sa poteškoćama u razvoju. I početak realizacije ovog projekta se uskoro očekuje.

Potrebno je naglasiti, da se predmetno vozilo nikada ne bi koristilo u komercijalne svrhe, upotreba će biti isključivo humanitarnog karaktera.

Obavezujemo se da: vozilo bude redovno servisirano s pažnjom dobrog domaćina; bude blagovremeno registrovano; te da sve obaveze, koje proisteknu po osnovu upotrebe budu izmirene.

Navedeni kombi je od 20 mjesta i upravljanje istim je dozvoljeno isključivo profesionalnim vozačima.

Nadamo se da ćete razmotriti ovu našu molbu, te da ćete u skorijem roku dati pozitivan odgovor.

Srdačan pozdrav,



dr Avdija Hasanović
direktor



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo

PRAVOBRANIŠTVO

Broj: 03-08-M-90/23
Sarajevo, 02.10.2023. godine

GRADSKA SLUŽBA ZA OPĆU UPRAVU I ZAJEDNIČKE POSLOVE

PREDMET: Mišljenje na prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter
Veza Vaš Zahtjev broj 04-04-6224-1/23 od 29.09.2023. godine

Shodno članu 15. Zakona o pravobranilaštvu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 33/08-novi Prečišćeni tekst, 7/12 i 44/16) i članu 11. Odluke o osnivanju Pravobranilaštva Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj 20/10, 30/15, 12/17 i 41/21) Pravobranilaštvo Grada Sarajevo je razmatralo sadržaj dostavljenog prijedloga Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter koji bi trebao biti zaključen između Grada Sarajeva i JP „Olimpijski bazen Otoka“ d.o.o. Sarajevo.

Izvršen je uvid u:

- Zahtjev za dostavljanje Mišljenja broj 04-04-6224-1/23 od 29.09.2023. godine
- Molba za korištenje kombi vozila JP „Olimpijski bazen Otoka“ d.o.o. Sarajevo broj 02-1-1650/23 od 08.09.2023. godine
- Prijedlog Odluke Gradskog vijeća Grada Sarajevo o davanju saglasnosti na Ugovor o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter
- Potvrda o vlasništvu vozila BA 1863214
- Prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter

Nakon izvršenog uvida u priloženu dokumentaciju Pravobranilaštvo Grada Sarajeva, postupajući na osnovu ovlaštenja iz Zakona o pravobranilaštvu i Odluke o osnivanju Pravobranilaštva Grada Sarajeva, daje s l j e d e e:

MIŠLJENJE

Prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter, koji bi trebao biti zaključen između ugovornih strana Grada Sarajeva, koga zastupa gradonačelnica Grada Sarajevo doc.dr. Benjamina Karić kao Davalac i JP „Olimpijski bazen Otoka“ d.o.o. Sarajevo, koga zastupa direktor Hasanović Avdija kao Primalac, sačinjen je u skladu sa odredbama Zakona o obligacionim odnosima te sadrži sve bitne elemente predviđene ovim Zakonom i nema smetnji da se zaključi u predloženom tekstu, ako isti predstavlja volju i opredjeljenje Grada Sarajeva, odnosno Gradskog vijeća Grada Sarajeva koje statutarno upravlja i raspolaže imovinom.

U dijelu Vašeg zahtjeva broj 04-04-6224-1/23 od 29.09.2023. godine koji se odnosi na davanje mišljenja na prijedlog Odluke Gradskog vijeća Grada Sarajeva o davanju saglasnosti na Ugovor o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter ističemo da se radi o jednostranom pravnom aktu na koji Pravobranilaštvo Grada Sarajeva nije u obavezi davati mišljenje, već da isto predstavlja redovnu obavezu organa odnosno službi Grada Sarajeva za pribavljanjem saglasnosti Gradskog vijeća Grada Sarajeva, po dobijenom mišljenju Pravobranilaštva Grada Sarajeva, na ugovore imovinsko-pravne prirode.

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 206 440
Fax: +387 33 206 440
Email: pravobranilastvo@sarajevo.ba
Web: www.sarajevo.ba



Uzimajući u obzir da je Pravobranilaštvo Grada Sarajeva postupalo po Vašem zahtjevu broj 04-11-6121-1/23 od 06.09.2023. godine i aktom broj 03-08-M-84/23 od 06.09.2023. godine dalo mišljenje na prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter broj 01/04-, a da je novi prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter koji je predmet ovog mišljenja izmijenjen u dijelu namjene i trajanja na koji se privremeno ustupa korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter, to Pravobranilaštvo Grada Sarajeva ostaje isključivo kod ovog mišljenja na Prijedlog Ugovora o ustupanju na privremeno korištenje motornog vozila marke Mercedes Benz Sprinter.
Primjerak kopije potpisanog Ugovora dostaviti Pravobranilaštvu Grada Sarajeva.

DOSTAVITI:

- Naslovu
- U spis



(A) REGISTARSKA OZNAKA / РЕГИСТАРСКА ОЗНАКА

J28-M-131

(I) **12.06.2018**
 (2) **SARAJEVO CENTAR**
 (B) **12.06.2018**
 (4) **SARAJEVO CENTAR**
 (5) **J28M131** (8) **2018**
 (6) **M2 - AUTOBUS**
 (D.1) **MERCEDES-BENZ**
 (D.2) **9068B50**

(D.3) **SPRINTER 519 CDI**
 (E) **WDB9066571P510902**
 (7) **CW - JEDAN NIVO, KL. B**
 (F.1) **4600**
 (G) **3170**

(K)

(Q) **0**
 (R) **BIJELA**
 (S.1) **20** (S.2) (10)

BA 1863214

(P.1) **2143** (P.2) **120**
 (P.3) **DIZEL**
 (11) **EURO 6** (12) **DA**
 (P.5) **65195534194653**

NAZIVI RUBRIKA / НАЗИВИ РУБРИКА:

(A) REGISTARSKA OZNAKA / РЕГИСТАРСКА ОЗНАКА
 (B) DATUM PRVE REGISTRACIJE / ДАТУМ ПРВЕ РЕГИСТРАЦИЈЕ
 (C.2.1) PREZIME I/ИЛИ НАЗИВ / ПРЕЗИМЕ ИЛИ НАЗИВ
 (C.2.2) IME / ИМЕ
 (C.2.3) MJESTO, OPŠTINA / ОРШТИНА, АДРЕСА / МЈЕСТО, ОПШТИНА, АДРЕСА
 (D.1) MARKA / МАРКА
 (D.2) TIP / ТИП
 (D.3) KOMERCIJALNI OPIS(O) / КОМЕРЦИЈАЛНИ ОПИС(О)
 (E) BROJ SASIJE / БРОЈ ШАСИЈЕ
 (F.1) МАКСИМАЛНА ТЕЖ. ДОПУШТЕНА МАСА (kg) / МАКСИМАЛНА ТЕХ. ДОПУШТЕНА МАСА (kg)
 (G) МАСА ВОЗИЛА (kg) / МАСА ВОЗИЛА (kg)
 (H) РОК ВАЖЕЊА РЕГИСТРАЦИЈЕ / РОК ВАЖЕЊА РЕГИСТРАЦИЈЕ
 (I) ДАТУМ ИЗДАВАЊА / ДАТУМ ИЗДАВАЊА
 (K) БРОЈ ОДОБРЕЊА ДАТОГ ЗА ТИП / БРОЈ ОДОБРЕЊА ДАТОГ ЗА ТИП
 (F.1) РАДНИ ОБЈЕМ МОТОРА (cm³) / РАДНИ ОБЈЕМ МОТОРА (cm³)
 (F.2) МАКСИМАЛНА СНАГА (kW) / МАКСИМАЛНА СНАГА (kW)
 (F.3) ВРСТА ГОРИВА ИЛИ НАПАЈАЊА / ВРСТА ГОРИВА ИЛИ НАПАЈАЊА
 (F.5) БРОЈ МОТОРА / БРОЈ МОТОРА
 (Q) ОДНОС СНАГА / ТЕЖИНА (kW/kg) за мотоцикле / ОДНОС СНАГА / ТЕЖИНА (kW/kg) за мотоцикле
 (R) БОЈА ВОЗИЛА / БОЈА ВОЗИЛА
 (S.1) БРОЈ СЈЕДИШТА / СЈЕДИШТА укључујући и сједиште возача / БРОЈ СЈЕДИШТА укључујући и сједиште возача
 (S.2) БРОЈ МЈЕСТА ЗА СТАЈАЊЕ / БРОЈ МЈЕСТА ЗА СТАЈАЊЕ
 (1) ЈМБ ИД / ЈМБ ИЛИ ИД
 (2) МЈЕСТО ИЗДАВАЊА / МЈЕСТО ИЗДАВАЊА
 (3) ЕВИДЕНСКИ БРОЈ / ЕВИДЕНСКИ БРОЈ
 (4) МЈЕСТО ПРВЕ РЕГИСТРАЦИЈЕ / МЈЕСТО ПРВЕ РЕГИСТРАЦИЈЕ
 (5) ПРВА РЕГ. ОЗНАКА / ПРВА РЕГ. ОЗНАКА
 (6) ВРСТА ВОЗИЛА / ВРСТА ВОЗИЛА
 (7) ОБЛИК КАРОСЕРИЈЕ / ОБЛИК КАРОСЕРИЈЕ
 (8) ГОДИНА ПРОИЗВОДЊЕ / ГОДИНА ПРОИЗВОДЊЕ
 (10) БРОЈ МЈЕСТА ЗА ЛЕЖАЊЕ / БРОЈ МЈЕСТА ЗА ЛЕЖАЊЕ
 (11) ЕКО КАРАКТЕРИСТИКЕ / ЕКО КАРАКТЕРИСТИКЕ
 (12) КАТАЛИЗАТОР / КАТАЛИЗАТОР
 (14) НАДЛЕЖНИ ОРГАН / НАДЛЕЖНИ ОРГАН

BA 1863214

BOSNA I HERCEGOVINA
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА



POTVRDA O VLASNIŠTVU VOZILA
ПОТВРДА О ВЛАСНИШТВУ ВОЗИЛА

Certificat de propriété du véhicule
Certificate of title



BA 1863214

(C) LIČNI-OSOBNİ PODACI / ЛИЧНИ ПОДАЦИ
(C.2) VLASNIK VOZILA / ВЛАСНИК ВОЗИЛА

(C.2.1) **GRAD SARAJEVO**
 (C.2.2)
 (C.2.3) **SARAJEVO, SARAJEVO CENTAR, HAMDIJE KREŠIĆA I ĐAKOVIĆA**
 (1) **4200295100**
 DATUM / ДАТУМ **12.06.2018**
 (A) **J28-M-131**
 (14) **MUP KANTONA SARAJEVO**
 (3) **42306**

(C.2.1)
 (C.2.2)
 (C.2.3)
 (1)
 DATUM / ДАТУМ
 (A)
 (14)
 (3)

BA 1863214

(C) LIČNI-OSOBNİ PODACI / ЛИЧНИ ПОДАЦИ
(C.2) VLASNIK VOZILA / ВЛАСНИК ВОЗИЛА

(C.2.1)
 (C.2.2)
 (C.2.3)
 (1)
 DATUM / ДАТУМ
 (A)
 (14)
 (3)

(C.2.1)
 (C.2.2)
 (C.2.3)
 (1)
 DATUM / ДАТУМ
 (A)
 (14)
 (3)

PODACI O ODJAVI VOZILA
ПОДАЦИ О ОДЈАВИ ВОЗИЛА

ODJAVA / ОДЈАВА	PONOVNA PRIJ. / ПОНОВНА ПРИ.
DATUM / ДАТУМ	DATUM / ДАТУМ
M.P.	M.P.
Potpis/Потпис M.П.	Potpis/Потпис M.П.
DATUM / ДАТУМ	DATUM / ДАТУМ
M.P.	M.P.
Potpis/Потпис M.П.	Potpis/Потпис M.П.
DATUM / ДАТУМ	DATUM / ДАТУМ
M.P.	M.P.
Potpis/Потпис M.П.	Potpis/Потпис M.П.
DATUM / ДАТУМ	DATUM / ДАТУМ
M.P.	M.P.
Potpis/Потпис M.П.	Potpis/Потпис M.П.

UGOVOR O POKLONU

Ugovorne strane:

1. **Unija turskih općina** – , Ul.Tunus Canddesi br.12, Kavaklidere 06680 Ankara, koju zastupa šef međunarodne saradnje Gulfem Kirac Keles (u daljem tekstu: poklonodavac), sa jedne strane,
2. **GRAD SARAJEVO**, Ul. Hamdije Kreševljakovića br. 3, Sarajevo, kojeg zastupa gradonačelnik mr. Abdulah Skaka (u daljem tekstu: poklonoprimac), sa druge strane.

Član 1.

Poklonodavac daje, a poklonoprimac prihvata namjensko motorno vozilo marke Mercedes Benz Sprinter 19+1 Comfort Plus 416 CDI vozilo/Dizel, Model: 2017; broj motora:65195534194653 Broj šasije:WDB9066571P510902; boja bijela, namjenjen za korištenje u humanitarne medicinske svrhe.

Pokretnost koja je detaljno opisana u prilogu ovog Ugovora i čine njegov sastavni dio (specifikacija vozila – Tika – br.B.02.1.TIK.0.07.06.00/138; akt o doniranju Unije turskih općina Gradu Sarajevo br.86081121-000-003519 i br.86081121-000-3468), poklonodavac poklanja bez ikakve naknade ili tereta poklonoprimcu.

Uvoz namjenskog motornog vozila izvršit će se posredstvom TIKA (Turska agencija za saradnju i koordinaciju).

Član 2.

Poklonodavac je saglasan da poklonoprimac može dati na korištenje ovo donirano motorno vozilo Medicinskoj asocijaciji BIMA u BiH, koja će isto koristiti u humanitarne svrhe.

Član 3.

Poklonoprimac prihvata poklonjeno vozilo i saglasan je da od poklonodavca primi u svojinu imovinu iz člana 1. ovog Ugovora po osnovu poklona.

Vrijednost doniranog vozila iznosi 40.016,00 USD, što na dan zaključenja ugovora o poklonu iznosi 65.890,00 KM, prema važećem kursu Centralne banke BiH.

Član 4.

Sve troškove oko zaključivanja ovog Ugovora snosi poklonoprimac.

Član 5.

Predmetni Ugovor je izraz slobodne volje ugovornih strana, sačinjen bez prevara, prinude, prijetnje i zablude, pa ga kao takav, ugovorne strane saglasno potpisuju i odriču se raskida Ugovora po bilo kojem osnovu.

Član 6.

U slučaju eventualnog spora po odredbama ovog Ugovora nadležan je Općinski sud u Sarajevu.

Član 7.

Ovaj ugovor je sačinjen u 6 (šest) istovjetnih primjeraka na turskom i bosanskom jeziku, od kojih svaka od ugovornih strana za svoje potrebe zadržava po 3 (tri) primjerka ugovora.

za poklonodavaca
Unija turskih općina
Ankara
šef međunarodne saradnje

Gulferi Kirac Keles

Broj: _____
Dana, 2.5. 2018. godine.



Broj: 01-14-2819-09
Dana, 15.05.2018. godine.